

Les témoins qui n'ont pas été entendus sont priés de se retirer, et la Commission procède à l'interrogatoire de M. Adolphe Lapierre, après quoi elle s'ajourne à 2.30 heures p.m.

* * *

*Compte rendu de l'assemblée ajournée du 8 janvier,
2.30 heures p. m.*

Sont présents: Son Honneur le Maire, président, les échevins Leclaire, Larivière, McKenna, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Mercier.

Sont aussi présents: Mtres Oscar Lavallée, avocat de la Cité, J.-A. Saint-Julien, représentant le chef de Police, M. O. Campeau, L.-T. Maréchal, représentant l'ex-détective Guérin, et N.-K. Laflamme, représentant M. G. Vandelac.

La Commission procède à l'interrogatoire des témoins suivants: MM. J.-J. Barry, secrétaire de la Commission de Police, F. Guérin, ex-détective, E.-W. Villeneuve, manufacturier, L.-P. Forest, constructeur, J.-Ernest Laurent, bourgeois, Geo. Vandelac, entrepreneur de pompes funèbres, Ernest Labonté, pharmacien, et Jos.-A. Deschênes, pharmacien.

La Commission s'ajourne ensuite à samedi, le 9 janvier courant, à 10.30 heures a.m.

* * *

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 9 janvier.

Sont présents: Son Honneur le Maire, président, les échevins Leclaire, L.-A. Lapointe, Lavallée, Ward, Larivière, Gallery, McKenna et Mercier.

Sont aussi présents: Mtres Oscar Lavallée, avocat de la Cité, J.-A. Saint-Julien, représentant le chef de Police, M. O. Campeau, L.-T. Maréchal, représentant l'ex-détective Guérin, et N.-K. Laflamme, représentant M. G. Vandelac.

Mtre Gonzalve Desaulniers annonce à la Commission qu'il représente M. J.-A. Lamouche, inspecteur du département de Police, et il demande que ledit M. Lamouche soit interrogé.

Cette demande étant agréée par la Commission, le président procède à l'assermentation de M. Lamouche, qui donne son témoignage.

La Commission interroge de nouveau M. Ernest Labonté, pharmacien, et fait l'appel des témoins suivants: MM. Pratt, Labelle et Millaire, qui ne répondent pas.

La Commission s'ajourne alors à mardi, le 19 janvier courant, à 10.30 heures, a.m.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 19 janvier

Sont présents: Son Honneur le maire, président, les échevins Laviolette, L.-A. Lapointe, Ward, Gallery, McKenna, Larivière, Leclaire et Mercier.

Sont aussi présents: Mtres P.-O. Lavallée, avocat de la Cité, J.-A. St-Julien, L.-T. Maréchal et N.K. Laflamme.

Les procès-verbaux des six dernières séances sont lus et confirmés.

On entend les témoignages des personnes suivantes: Henri Mackay, Antoine Desjardins, entrepreneur de pompes funèbres, S. H. Carpenter, détective en chef, Arcade Deslongchamps, commis de banque, Joseph Fleury, gérant, et Jos. N. Guimond, comptable.

M. J. Edmond Labelle étant appelé, fait défaut.

Avec la permission de la Commission, M. Carpenter soumet une lettre, en date du 16 janvier courant, du chef de police de la ville d'Albany, N.Y., au sujet du témoin J.-E. Labelle, laquelle lettre est déposée aux archives.

La Commission s'ajourne ensuite à mercredi, le 20 courant, à 10.30 heures a.m.

RENE BAUSET,
Secrétaire.

to withdraw, and the Committee proceeded with the examination of Mr Adolphe Lapointe, after which, they adjourned until 2.30 p. m.

* * *

*Report of adjourned meeting held the 8th of January,
at 2.30 p. m.*

Present: His Worship the Mayor, chairman, Ald. Larivière, Leclaire, McKenna, Gallery, L. A. Lapointe, Lavallée, Mercier.

Were also present: Messrs Oscar Lavallée, City attorney, J. A. Saint-Julien, attorney for the chief of Police, Mr. O. Campeau, L. T. Maréchal, attorney for ex-detective Guérin, and N. K. Laflamme, attorney for Mr. G. Vandelac.

The Committee proceeded to examine the following witnesses: Messrs J. J. Barry, secretary of the Police Committee, F. Guérin, ex-detective, E. W. Villeneuve, manufacturer, L. P. Forest, builder, J. Ernest Laurent, gentleman, Geo. Vandelac, undertaker, Ernest Labonté, druggist, and Jos. A. Deschênes, druggist.

The Committee then adjourned until Saturday, the 9th instant, at 10.30 a.m.

* * *

Report of adjourned meeting held the 9th of January.

Present: His Worship the Mayor, Ald. Leclaire, L. A. Lapointe, Lavallée, Ward, Larivière, Gallery, McKenna and Mercier.

Were also present: Messrs Oscar Lavallée, City attorney, J. A. Saint-Julien, attorney for chief of Police, Mr. O. Campeau, L. T. Maréchal, attorney for ex-detective Guérin, and N. K. Laflamme, attorney for Mr. G. Vandelac.

Mr Gonzalve Desaulniers informed the Committee that he represented Mr. J. A. Lamouche, inspector of the Police department, and he asked that the said Mr. Lamouche be examined.

The said request being granted by the Committee, the chairman proceeded to swear Mr. Lamouche, who then gave his evidence.

The Committee again examined Mr. Ernest Labonté, druggist and called the following witnesses: Messrs Pratt, Labelle and Millaire, who did not answer.

The Committee then adjourned until Tuesday the 19th January instant, at 10.30 a.m.

* * *

Report of meeting held the 19th of January.

Present: His Worship the Mayor in the chair, Ald. Laviolette, L. A. Lapointe, Ward, Gallery, McKenna, Larivière, Leclaire and Mercier.

Also present: Messrs. P. O. Lavallée, City attorney, J. A. St-Julien, L. T. Maréchal and N. K. Laflamme.

The minutes of the six last sittings were read and confirmed.

The following witnesses were heard: Henri Mackay, Antoine Desjardins, general undertaker, S. H. Carpenter, chief detective, Arcade Deslongchamps, bank clerk, Joseph Fleury, manager and Jos. N. Guimond, accountant.

Mr. J. Edmond Labelle being called, failed to appear.

With the Committee's permission, Mr. Carpenter submitted a letter, dated the 16th of January instant, from the chief of Police of the city of Albany, N.Y., anent the witness J. E. Labelle, which letter was filed of record.

The Committee then adjourned until Wednesday, the 20th instant, at 10.30 a.m.

RENE BAUSET,
Secretary.